



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 23 апреля 2013 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О ЗАВЕРШЕНИИ ВТОРОГО ЭТАПА ПРОЦЕССА ПО
ОТЧУЖДЕНИЮ ЗЕМЕЛЬ В РАЙОНЕ АДИРОНДАКСКИХ ГОР (ADIRONDACKS), РАНЕЕ
ПРИНАДЛЕЖАВШИХ КОМПАНИИ FINCH**

*Комитет по охране природы (Nature Conservancy) выделит администрации штата сумму в
размере 500000 долларов для района Адирондак (Adirondack).*

Для развития экономики и туризма

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о принятом администрации штата решении касательно 9300 акров (3766 кв. км.) земель в районе Адирондакских гор, ранее принадлежавших компании Finch Pruyn. Отчуждение данных земель, решение о котором было принято в августе 2012 г., поспособствует их надежной защите, а также развитию сферы туризма в районе этого парка, что послужит на пользу жителям этого района.

Сегодня у Комитета по охране природы (Nature Conservancy) были выкуплены следующие земельные участки: Участок О-Кей Слип Фоллс, округ Гамильтон (OK Slip Falls, Hamilton County); участок Кейси Брук, округ Эссекс (Casey Brook, Essex County); участок Спрус-Поинт, округ Вашингтон (Spruce Point, Washington County); участок Сэддлс, округ Вашингтон (Saddles tract, Washington County); участок Хадсон-Риверсайд/Айс-Мидоу-Трэкт, округ Уоррен (Hudson Riverside/Ice Meadow Tract, Warren County); а также участок Индиан-Ривер (Indian River), расположенный в округах Эссекс (Essex) и Гамильтон (Hamilton).

«Нет лучшего способа отпраздновать Неделю Земли (Earth Week), чем защитить живописный район Адирондакского парка (Adirondack Park), что будет способствовать развитию туризма и привлечению все большего числа гостей в этот чудесный край», — заявил Губернатор Куомо (Куомо). «Эти последние приобретения станут основой для вложения инвестиций нашего штата в район Адирондакских гор (Adirondacks) с целью создания природного парка международного класса, государственные и частные земли которого образуют один из живописнейших районов планеты».

«Адирондак — уникальная часть штата Нью-Йорк и первейший район мира, где охрана природных ресурсов сочетается с устойчивым развитием общества и экономики». Присоединение этих земель, ранее принадлежавших компании Finch, к Лесному заповеднику (Forest Preserve) откроет доступ

широкой общественности в живописный верхний бассейн р. Гудзон (Upper Hudson) и привлечет новые группы туристов в район Адирондакских гор (Adirondacks)», — сказал начальник Отдела охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation) Джо Мартенс (Joe Martens).

В рамках этих усилий, направленных на сохранение природных ресурсов, TNC также предоставил нашему штату сумму в 500000 долларов для поддержки культурных программ и экономического развития земель, ранее принадлежавших компании Finch, включая Ньюкомб (Newcomb), Минерву (Minerva), Норт-Хадсон (North Hudson), Индиан-Лейк (Indian Lake), Лонг-Лейк (Long Lake) и другие населенные пункты.

Билл Ульфельдер (Bill Ulfelder), исполнительный директор по охране природы штата Нью-Йорк, сказал: «Благодаря руководству Губернатора Эндрю Куомо (Andrew Cuomo) и начальника отдела Джо Мартенса (Joe Martens), штат Нью-Йорк укрепит свои замечательные традиции сбережения природных ресурсов, включив в территорию парка Адирондак (Adirondack Park) эти новые земли. Охрана лесов, рек, ручьев и озер региона нужна не только в целях развития сферы туризма, активного отдыха и сбережения естественного ландшафта, но также для обеспечения штата Нью-Йорк чистой и защиты от наводнений в период действия природных катаклизмов, таких как ураганы «Айрин» (Irene) и «Сэнди» (Sandy)».

Майкл Карр (Michael Carr), исполнительный директор Адирондакского отделения Комитета по охране природы (Nature Conservancy's Adirondack Chapter), отметил: «Этот масштабный проект позволит нам совместно достичь больших успехов в деле охраны природы, совместив эти цели с созданием поистине уникальных мест отдыха международного класса. Данный результат был достигнут благодаря огромным усилиям администрации штата, лидеров местной общественности, специалистов лесного хозяйства и многих людей, решивших активно взяться за дело и заняться поиском нестандартных решений».

В 2007 году организация The Nature Conservancy (TNC) приобрела все земли компании Finch Pruyn общей площадью 161000 акров (651,54 кв.км.). TNC продала 90000 акров (364,22 кв.км.) земель частной компании для организации производства по обработке древесины.

В 2010 г. штат приобрел здесь участки земли, выделенные для общественного пользования с целью защиты и рационального использования лесов Северного региона (North Country).

С целью защиты этих лесов TNC располагала 69000 акрами (279,23 кв.км.) земельных угодий.

В соответствии с соглашением, о котором летом прошлого года объявил Губернатор Куомо (Cuomo), эти 69000 акров будут проданы штату в соответствии с поэтапным контрактом, заключенным сроком на пять лет и вступившим в силу в 2012 г. Передача земель, ранее принадлежавших компании Finch станет крупнейшей сделкой такого плана за 118 лет истории Лесного заповедника штата (State Forest Preserve).

Это приобретение дополняет покупку штатом 18318 акров (74,13 кв.км.) земли в районе Цепи Эссекских озер (Essex Chain of Lakes) в конце 2012 г. Штат заплатит Комитету по охране природы

(Nature Conservancy) сумму в 6,3 млн. долларов за передачу земель общей площадью 9300 акров (37,6 кв.км.), а также в полном объеме погасит налог на находящуюся там недвижимость.

DEC и APA совместно готовятся к паспортизации земель, ранее принадлежавших компании Finch. DEC завершил работу над «Предложениями по коллективному доступу и паспортизации земель штата» (Proposal for Public Access and State Land Classification) для всей территории площадью 69000 акров (279,23 кв.км.) на основе данных, представленных местными органами самоуправления района Адирондак (Adirondack) и других пайщиков, предоставив эти предложения Управлению парка Адирондак (Adirondack Park Agency) и акционерам парка.

Позднее в текущем году APA издаст проект плана паспортизации этих земель. Широкое обсуждение данного проекта начнется немедленно после его публикации, перед тем, как окончательные рекомендации будут направлены для утверждения Губернатору. После утверждения программы паспортизации земель DEC разработает планы для своих подразделений (Unit Management Plans) с целью долгосрочного общественного и административного использования данных земель. Каждый отдельный план пройдет открытую и прозрачную процедуру широкого обсуждения.

В настоящее время АПА и DEC и работают над временным планом обеспечения общего доступа к рекам ой общественном плане доступа для обеспечения раннего доступа к рекам Гудзон (Hudson) и Сидар (Cedar) через Цепь Эссэкских озер (Essex Chain of Lakes) и участки земли в районе Индиан-Ривер (Indian River). Ожидается, что этот временный план обеспечения общего доступа будет принят в течение ближайших недель, а допуск общественного автотранспорта в этот район начнется в конце мая или в начале июня, в зависимости от состояния дорог.

Член администрации города Ньюкомб (Newcomb) Джордж Кэннон (George Cannon) сказал: «Приобретение этих участков позволит увеличить число пешеходных туристических маршрутов и откроет прямой доступ к верховьям реки Гудзон (Upper Hudson River) из прибрежной части города Ньюкомб (Newcomb). Привлечение большего числа туристов в этот район позволит улучшить возможности для развития экономики Адирондака (Adirondack)».

Член администрации города Индиан-Лейк (Indian Lake) Брайан И. Уэллс (Brian E. Wells) отметил: «Приобретение штатом земель в районах О-Кей-Слип-Фоллс (OK Slip Falls) и Индиан-Ривер (Indian River) являет собой новый образ мышления, зародившийся в Олбани (Albany). Предложение Губернатора приобрести эти земли вызвано не только экологической, но и экономической необходимостью для нужд всего штата. DEC обязан разработать и предоставить АПА сбалансированные рекомендации по паспортизации этих земель. DEC предложил местной общественности давать свои предложения, которые должны лечь в основу того проекта, что будет передан в АПА. Если паспортизация земель пройдет с учетом предложений местной общественности, больше всего заинтересованной в этом вопросе, то этот процесс приведет к возрождению парка».

Список участков, приобретение которых остоится в течение ближайших недель:

Russian

Индиан-Ривер/р.Гудзон (Indian River/Hudson River), Города Индиан-Лейк (Indian Lake) и Минерва (Minerva), округа Гамильтон (Hamilton) и Эссекс (Essex): Невероятно захватывающий и наиболее популярный в Адирондаке (Adirondacks) сплав на плотках начинается в Индиан-Ривер и длится на протяжении почти 15 миль (24 км.) вплоть до Хадсон-Ривер-Гордж (Hudson River Gorge). Прибавив к своей территории новый участок площадью 940 акров (3,8 кв.км.), государственный лесной заповедник сохранит свою первозданную красоту. (См. также участок О-Кей-Слип-Фоллс (OK Slip Falls) Данный участок — чрезвычайно важное звено сплавного маршрута, который ежегодно привлекает к себе 25000 любителей рафтинга. Он также сулит возможности для организации отдыха. Став новой отправной точкой, он наконец-то позволит продлить заманчивый сплавной маршрут на север, в верховье реки Гудзон (Hudson), что привлечет сюда любителей более спокойного сплава, чем маршруты III/ IV классов сложности, расположенные в районе порогов Гордж (Gorge).

Этот великолепный отрезок реки Гудзон (Hudson) станет привлекательным объектом для туристов, желающих получить уникальный опыт путешествий по первозданным рекам. Кроме того, в поисках еды и ночлега люди будут посещать города Индиан Лейк (Indian Lake), Блю Маунтин Лейк (Blue Mountain Lake), Лонг Лейк (Long Lake), Ньюкомб (Newcomb) и Минерва (Minerva). Как указано выше, этот участок проекта станет доступен широкой публике уже в этом году. УНовости об открытии доступа к этим участка будут публиковаться на веб-сайте DEC: www.dec.ny.gov.

О-Кей-Слип-Фоллс (OK Slip Falls), город Индиан-Лейк (Indian Lake), округ Гамильтон (Hamilton County): Один из самых впечатляющих водопадов парка Адирондак (Adirondack) , О-Кей-Слип (OK Slip) является частью участка площадью 2800 акров (11,33 кв.км.), который вскоре станет доступен широкой публике для туристических походов и развлечений на свежем воздухе. На этом участке расположены такие природные объекты, как русло р. Гудзон (Hudson River) протяженностью в 2,1 милю (3,38 км.), Блю-Леджес (Blue Ledges), Хадсон-Ривер-Гордж (Hudson River Gorge), а также пруды Картер (Carter), Блю-Ледж (Blue Ledge) и Паг-Хоул (Pug Hole). На этом участке также находится один из самых захватывающих этапов сплавного маршрута, который ежегодно привлекает сюда более 25000 искателей приключений.

Считается, что на этом участке произрастает куда больше редких и интересных растений, мхов и печеночников, чем в любой иной части Адирондакского парка (Adirondack Park). Это также единственное место в штате Нью-Йорк, где встречается пурпурная горная камнеломка, волосовидная осока, дикий лук и прочие редкие виды растений.

Почвы Адирондака в основном кислые из-за высокого содержания в них горных пород. В коренной породе часто встречаются прожилки богатого минералами гренвильского мрамора. Выход обнаженных коренных пород мрамора возрастом в миллиард лет, обнаруженный в районах Блю-Леджес (Blue Ledges) и О-Кей-Слип-Фоллс (OK Slip Falls) создает прекрасную среду произрастания для уникальных популяций растений. Дно речки Блю-Леджес (Blue Ledges) все состоит из мрамора, а поскольку русло ее направлено на северо-запад, дно (маленький фрагмент арктической скалы)

остаётся влажным все лето и служит приютом для многих реликтовых растений. Более трети из 96 видов мха, растущего в районе Блю-Ледж (Blue Ledge) в природе встречается редко. Кроме того, примерно треть из 69 видов мха и печеночника из района О-Кей-Слип-Фоллс (OK Slip Falls) в порядке Falls также необычны или редки. Из редких или необычных растений в ущелье О-Кей-Слип (OK Slip) можно встретить многорядник копьевидный Брауна и пенсильванский лютик.

Кейси Брук (Casey Brook), город Норт-Хадсон (North Hudson), округ Эссекс (Essex County): Участок Кейси Брук (Casey Brook) площадью 1587 акров (6,4 кв.км.) удачно расположен к югу от района Хай-Пикс (High Peaks) Адиронакского парка (Adirondack Park) и к западу от заповедника Элк-Лейк (Elk Lake Preserve). Здесь имеется прямой туристический пеший маршрут на гору Марси (Mount Marcy) и другие вершины горного массива Хай-Пикс (High Peaks), а также есть общественные охотничьи угодья и места для кемпинга. Этот район примыкает к участку Бореас-Пондс (Boreas Ponds Tract). Этот участок, ранее принадлежавший компании Finch, будет выкуплен штатом позднее.

Сэдлс (Saddles), город Уайтхолл (Whitehall), округ Вашингтон (Washington County): Этот участок площадью 2540 акров (10,28 кв.км.) также находится за пределами Адиронак-Блю-Лайн (Adirondack Blue Line), в округе Вашингтон (Washington County). Этот участок не являлся собственностью холдинга Finch Paper, а был приобретен Комитетом по охране природы (Nature Conservancy) с целью продать его штату. Изюминкой данного участка являются мощные скалы и неосвоенная прибрежная полоса протяженностью более 2250 футов (685 метров) в районе Южной бухты озера Чамплейн (Champlain). Здесь вы найдете множество ручьев, болот и пойменных лесов, которые преимущественно расположены в низинах Южной бухты (South Bay). Покрытые каменной осыпью склоны, скалы и северные леса характерны для местных возвышенностей. Большие массивы девственных лесов, обрывистые скалистые хребты и склоны горы Сэдлс (Saddles Mountain) служат источником пищи для живущих здесь восточных древесных гремучих змей и местом обитания сапсанов. В низине Сэдлс (Saddles) находятся болота, где растет дикий рис.

Спрус-Поинт (Spruce Point) (Также известен как Долф-Понд (Dolph Pond), город Уайтхолл (Whitehall), округ Вашингтон (Washington County): Этот участок площадью 726 акров (2,9 кв.км.) расположен за пределами Адиронакского парка (Adirondack Park). Местный лес станет частью парка здесь создадут экологически чистое предприятие по утилизации древесины, туристические пешие маршруты, места для кемпинга и развлечений на свежем воздухе, бесплатные для широкой публики. Этот участок с запада прилегает к подсобному природоохранному хозяйству. Вдоль участка пролегает живописная тропа между бассейнами озер Чамплейн (Champlain) и Лейк-Джорж (Lake George), поблизости Зеленых гор (Green Mountains) Вермонта (Vermont). На тучастке имеются любопытные горы, множество типов лесов. Здесь растут целые рощи апалачского гикори и, северного латука. Местный лес — место обитания черных медведей, белохвостых оленей и других представителей фауны.

Побережье реки Гудзон (Hudson)/Участок Айс-Мидоу (Ice Meadow Tract, город Честер (Chester), округ Уоррен (Warren County): Этот участок площадью 727 акров (2,94 кв.км.) весьма важен для экологии прибрежного района реки Гудзон (Hudson), длина которого составляет 1,5 мили (24 км.).

Река соединяет его с ранее приобретенным участком Лесного заповедника (Forest Preserve). Совместно с DEC администрация города Честер (Chester) постарается проложить здесь тропы и дороги таким образом, чтобы не потревожить нежных растений и частную собственность.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418